



Communiqué de presse – 15 novembre 2021

TRAVELLING

Festival de cinéma de Rennes Métropole

1^{er} > 8 fév. 2022

33^e édition

Programmation Musique & cinéma

CRÉATIONS

Ciné-concerts

Depuis ses débuts, le festival de cinéma **Travelling** célèbre la porosité des frontières entre le cinéma et la musique, deux arts à l'attraction inévitablement créatrice.

Le festival proposera cette année deux créations de ciné-concerts :

Sayat Nova

par Jonathan Seilman, Alice Dourlen
et Paul Loiseau

Création
2022



Pour cette nouvelle création, les musiciens Jonathan Seilman, Alice Dourlen, et Paul Loiseau s'emparent du film surréaliste soviétique, *Sayat Nova* de Sergueï Paradjanov. Quasi muette, cette œuvre cinématographique, série de plusieurs tableaux, se prête tout-à-fait au jeu du ciné-concert et à la réinterprétation musicale. « La peinture est muette, mes films aussi », dit Paradjanov.

Pour construire ce projet visuel et sonore, le créateur nantais Jonathan Seilman s'entoure de l'artiste visuelle Alice Dourlen (également connue pour ses expérimentations sonores sous le nom Chicaloyoh) et le musicien du trio La Terre Tremble !!!, Paul Loiseau.

Sayat Nova de Sergueï Paradjanov

URSS, 1968, 1h15

Co-production Murailles Music, Clair Obscur / festival Travelling, le Lieu Unique et le Jardin moderne.

Sam. 5 fév. 20h au Tambour / Université Rennes 2

Billetterie : Clair Obscur – 9€ – Accessible avec le Pass festival, sur réservation

Les Lèvres rouges

par Barði Jóhannson

Création
2022



Restauré l'an passé par le distributeur Malavida, *Les Lèvres rouges* réinvente le mythe de la comtesse Elisabeth Bathory. Valérie et Stefan, immobilisés à Ostende, séjournent dans un vaste hôtel désert en cette morte-saison. Le couple fait alors la connaissance de l'inquiétante comtesse Bathory et de sa protégée Ilona, ténébreuses créatures de la nuit.

Du fantastique au féminin, une comtesse vampire interprétée par la divine Delphine Seyrig, de l'érotisme, de l'ésotérisme, du sang, des larmes et la plage d'Ostende désertée, le tout accompagné d'une mise en son de l'islandais Barði Jóhannsson.

Les Lèvres rouges de Harry Kümel

France / Belgique, 1971, 1h36

Co-production Théâtre National de Bretagne et Clair Obscur / festival Travelling.

Dim. 6 fév. 16h au Théâtre national de Bretagne

Billetterie : TNB – Tarifs TNB – Accessible avec le Pass festival, sur réservation



Oggy et les cafards

Par Saro et Alexinho



Depuis la nuit des temps, deux forces s'affrontent en un combat perpétuel, total et sans pitié. Un combat dont nous ne soupçonnions pas l'existence malgré sa férocité. Ce choc de titans, cette lutte ancestrale, cette bataille qui perdure à travers les âges, ce n'est pas celle du bien contre le mal... C'est celle d'Oggy contre les cafards !

Toujours en quête de nouveaux défis, les deux champions de *Beatbox* et *Beatbox-Loopstation* s'essayent au doublage et à la réinterprétation de cartoons. Grâce à leurs fortes expériences dans le *beatboxing*, ils vous proposent un voyage inédit, tout en musique, bruitages de bouche et humour à travers les époques du monde d'Oggy.

Un rendez-vous tout public qui saura ravir les amateurs de films comme de musique.

Oggy et les cafards de Olivier Jean-Marie

France, 2013, 1h20

Co-production Show me the Sound, Clair Obscur / festival Travelling et l'Antipode MJC.

Lun. 7 fév. 18h15 au Liberté // l'été - Gratuit

+++ Le festival offrira également trois autres rendez-vous grands publics entre image et musique :

Ciné-concert

Le Golem

par Forever Pavot

Prague au XVI^e siècle, l'empereur Rodolphe II cantonne les juifs dans des ghettos pendant qu'il se complaît dans la ville avec sa cour. Le Golem, gigantesque homme d'argile, prend vie lorsque le "mot de vie" est placé en son sein par un rabbin afin de venir en aide au peuple juif.

Ce chef-d'œuvre du cinéma expressionniste a inspiré à Émile Sornin (*Forever Pavot*), musicien touche-à-tout, bidouilleur hors pair et amateur de cinéma fantastique, une combinaison de sons synthétiques et bruitistes mélangés à des sons plus classiques tels que le piano et l'orgue.

Le Golem de Carl Boese et Paul Wegener

Allemagne, 1920, 1h25

Co-Production Born Bad Records, la Cinémathèque française et la Sacem.

Jeu. 3 fév. 20h à l'Antipode

Billetterie : Clair Obscur – 9€ – Accessible avec le Pass festival, sur réservation

Récit-concert

Le Festin de Babette

par Bumpkin Island
et Arnaud Stephan

Bumpkin Island (pop-rock nordique) et le comédien et metteur en scène Arnaud Stephan se réunissent pour créer une lecture musicale de la nouvelle *Le Festin de Babette* de Karen Blixen, récit qui entremêle les arts, la cuisine évidemment, mais aussi la musique et le chant.

L'univers musical de Bumpkin Island apporte une dimension épurée et nostalgique. La singularité de leurs créations sonores – équilibres maîtrisés de guitares et claviers, voix envoûtantes et envolées de cuivre – et l'habitude du groupe de composer collectivement, ont permis d'imaginer ce spectacle musical.

Récit-concert suivi d'une dégustation et de la projection du film *Le Festin de Babette* de Gabriel Axel (France, 1987, 1h42)

En partenariat avec Patchrock / Les Embellies

Dim. 6 fév. 17h30 aux Champs Libres

Billetterie : récit-concert gratuit

Ciné-concert jeune public

La Petite Taupe

par Ollivier Leroy
et Pierre-Yves Prothais



La Petite Taupe vit au milieu de la forêt entourée de nombreux animaux. Sa curiosité et sa joie de vivre l'entraînent dans des aventures rocambolesques aux côtés de ses amis.

Au programme

République tchèque,
1965>1975, animation, 35'

La Petite Taupe et la fusée (1965) ;
La Petite Taupe et le parapluie (1971) ;
La Petite Taupe et la musique (1974) ;
La Petite Taupe et le désert (1975).

Entre world music, rock et classique, Ollivier Leroy et Pierre-Yves Prothais créent un univers à base de percussions, harmonium et voix.

De la composition aux bruitages, ils enrichissent l'image d'ambiances musicales contemporaines pour raconter les aventures de la Petite Taupe.

Co-Production Label Caravan et Les Films du Préau avec le soutien de la région Bretagne

Lun. 7 fév. 10h30 & 16h30 au Tambour / université Rennes 2

Billetterie : Clair Obscur – 5€ - Accessible avec le Pass Festival, sur réservation



L'étage du Liberté

Cœur du festival

Le QG du festival Travelling est situé en plein cœur de Rennes, à L'Étage du Liberté, transfiguré par les collectifs Zarmine et Vitrine en cours. L'équipe du festival vous invite à y découvrir des concerts, à assister à des masters class ou encore à profiter de la petite restauration proposée tout au long de la journée.

Un communiqué spécifique sera disponible une fois la programmation définitivement élaborée.

clairobscur.info

Fb @clairobscur.festivaltravelling

Tw @clairobs #Travelling2022

Insta @clairobscur_travelling

Contacts presse

Nationale — Stanislas Baudry
sbaudry@madefor.fr
06 16 76 00 96

Régionale — Séverine Létendu
severine@clairobscur.info
02 23 46 47 08 // 07 87 04 59 13